**Application**

**for REC CAUCASUS service contract**

**Publication Reference Number: 027RECC/G/FAO-[BL 5650-03]-No.4A-2023**

|  |  |
| --- | --- |
| **Contract Title:** | **Arrangement of livestock watering system in the Pre-Selected Target Pilot Areas of Village Pastures in the village of Ganakhleba, Dmanisi municipality****დმანისის მუნიციპალიტეტის სოფელ განახლებაში შერჩეულ საპილოტე საძოვრებზე პირუტყვის დასარწყულებელი სისტემის მოწყობა** |
| **Contract Type:** Global Price Based |  |
| **Contracting Organisation:** | The Regional Environmental Centre for the Caucasus (RECC) |
| **Programme/Project Number:** | **“Achieving Land Degradation Neutrality Targets of Georgia through Restoration and Sustainable Management of Degraded Pasturelands”** (*GEF Project ID: 10151*) |

**SUBMITTED by:**

<Full name of the applicant>

<Full address>

<E-mail / Phone>

**Date**: dd/mm/yyyy

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **To:** | Ms. Nino NadibaidzeProject Administrative Assistant, REC Caucasus48/50, Mtskheta Street0179 Tbilisi, GeorgiaTel: + (995 32) 2-25-07-75,E-Mail: *nino.nadibaidze@rec-caucasus.org* | **cc:** | Ms. Sophiko Akhobadze Executive Director, REC CaucasusE-Mail: *sophiko.akhobadze@rec-caucasus.org*Mr. Zviad KhukhunashviliProject Financial Assistant, REC Caucasus E-Mail: *zviad.khukhunashvili@rec-caucasus.org* |

Dear Ms. Nadibaidze,

This cover letter and its attachments constitute the Technical Part and Financial Part of the application by me, which I am submittingin response to the invitation with Reference Number ***027RECC/G/FAO-[BL 5650-03]-No.4A-2023*** for procurement of the service contract **for Arrangement of livestock watering system in the Pre-Selected Target Pilot Areas of Village Pastures in the village of Ganakhelab, Dmanisi Municipality** within the framework of the above-mentioned Project. This letter also serves as our company’s **Application Submission Form** and I hereby make the following declarations:

1. ................... is available and willing to work during the period required by the assignment which is the subject of the Terms of Reference;
2. I declare that ................... is not in a situation of conflict of interest or unavailability;
3. I will inform the REC Caucasus immediately if there is any change in the above circumstances at any stage during the selection procedure or during the implementation of the tasks;
4. I fully recognise and acknowledge that, should I have made false declarations, committed substantial errors, irregularities or fraud, I shall be subject to exclusion from selection procedure and contract;
5. I am aware that, for the purposes of safeguarding the financial interests of the REC Caucasus, ................... and my personal data may be transferred to REC Caucasus internal and/or external audit services.

Sincerely,

|  |  |
| --- | --- |
| **Name** | ………… ………………………… |
| **Signature** |  |

TECHNICAL PART

*Technical Offer*

PUBLICATION REFERENCE

027RECC/G/FAO-[BL 5650-03]-No.4A-2023

A. Professional Experience of Service Provider Entity

**List of same or similar contracts successfully completed in the past 3 years and evidences of successful completion.**

**ბოლო 3 წლის განმავლობაში წარმატებით დასრულებული იგივე ან მსგავსი კონტრაქტების ჩამონათვალი და წარმატებით დასრულების მტკიცებულებები.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Description of the Contract** კონტრაქტის დასახელება |  **Date (year)** თარიღი (წელი) |  **Place of completion** განხორციელების ადგილის |  **Total Cost** **In GEL**სრული ღირებულება ლარში  |  **Evidences of successful** **completion** **(e.g., Reference to a** **Quality Acceptance-****Receipt Act or Name of the Contract)** **Documents shall be submitted as Annex 5**წარმატებით დასრულების მტკიცებულებები(მაგ., მითითება ხარისხის მიღება-ჩაბარების აქტზე ან ხელშეკრულების დასახელება) დოკუმენტები წარმოდგენილ უნდა იქნეს მე-5 დანართის სახით |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |

Company Name -----------------------------------

Director -----------------------------------

Date : --------------2023

B. Timetable of Activities

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| სამუშაოთა ჩამონათვალი / List of works | I თვე / I month | II თვე / II Month |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| სოფლის მომიჯნავე საძოვრებზე არსებული კაპტაჟის ტიპის წყალმიმღები სათავე ნაგებობის აღდგენა-რეკონსტრუქცია, ახალი სარწყულებელი გეჯების, სათავე ნაგებობიდან სარწყულებლებამდე მიმყვანი და სარწყულებლებიდან ზედმეტი წყლის გადამღვრელი მილსადენების მოწყობა; / restoration-reconstruction of the existing main water catchment building on the surrounding pastures of the village, installation of new irrigation ditches, pipelines leading from the main building to the water troughs and drainage of excess water from the water troughs |  |  |  |  |  |  |  |  |
| სოფლის ცენტრში არსებული სარწყულებელი ნავის და მისი შემადგენელი ინფრასტრუქტურის (საყრდენი კედელი, მისადგომი ბაქანი, წყაროს სათავისის არქიტექტურული ნაწილი) რეაბილიტაცია, სათავე ნაგებობიდან სარწყულებელ ნავამდე მიმყვანი დაზიანებული მილსადენის შეცვლა ახლით / Rehabilitate the water trough in the centre of the village and its associated infrastructure (retaining wall, access platform, architectural part of the spring head), replacing the damaged pipeline leading from the head building to the water through with a new one |  |  |  |  |  |  |  |  |
| სოფლის ზედა საძოვრებზე არსებული ტბების ბაზაზე დასარწყულებელი გუბურების მოწყობა ტბების ნაპირებთან პირუტყვისთვის ადვილად მისადგომი ადგილების შერჩევით / Arrangement of irrigation ponds at the base of the lakes on the upper pastures of the village by selecting places easily accessible for cattle near the banks of the lakes |  |  |  |  |  |  |  |  |

C. KNOWLEDGE TRANSFER

Please describe here briefly Approach to be used for training/consulting local beneficiaries in operation of a livestock watering system in the Pre-Selected Target Pilot Areas of Village Pastures in the village of Naniani, Gurjaani Municipality of Georgia

გთხოვთ, მოკლედ აღწეროთ აქ მიდგომა, რომელიც იქნება გამოყენებული დმანისის მუნიციპალიტეტ სოფელ განახლებაში შერჩეულ სოფლის საძოვრის საპილოტე ტერიტორიაზე პირუტყვის დასარწყულებელი სისტემის ექსპლუატაციაში ადგილობრივ მოსარგებლეთა ტრენინგისა და კონსულტაციისათვის.

-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FINANCIAL PART

*Financial Offer*

REFERENCE

027RECC/G/FAO-[BL 5650-03]-No.4A-2023

**BUDGET BREAKDOWN FOR GLOBAL PRICE BASED CONTRACTS**

**Reference Number: 027RECC/G/FAO-[BL 5650-03]-No.4A-2023** Date: *dd/mm/yyyy*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №№ | სამუშაოს დასახელება / Service Title | სახარჯთაღრიცხვო ღირებულება ლარი / Cost accounting value GEL | საერთო სახარჯთაღრიცხვო ღირებულება / Total accounting value  |
| სამშენებლო სამუშაოები / Consruction works  | სამონტაჟო სამუშაოები / Montage works  | დანადგარები, ავეჯი და ინვენტარი / Equipment, furniture and inventory | სხვადასხვა ხარჯები / Other costs |
|
|
|
|
|
| 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|   | **მშენებლობის ძირითადი ობიექტები / Main Construction Units**  |   |   |   |   |   |
| 1 | სოფლის მომიჯნავე საძოვრებზე არსებული კაპტაჟის ტიპის წყალმიმღები სათავე ნაგებობის აღდგენა-რეკონსტრუქცია, ახალი სარწყულებელი გეჯების, სათავე ნაგებობიდან სარწყულებლებამდე მიმყვანი და სარწყულებლებიდან ზედმეტი წყლის გადამღვრელი მილსადენების მოწყობა;/ restoration-reconstruction of the existing main water catchment building on the surrounding pastures of the village, installation of new irrigation ditches, pipelines leading from the main building to the water troughs and drainage of excess water from the water troughs |  |  |  |  |  |
| 2 | სოფლის ცენტრში არსებული სარწყულებელი ნავის და მისი შემადგენელი ინფრასტრუქტურის (საყრდენი კედელი, მისადგომი ბაქანი, წყაროს სათავისის არქიტექტურული ნაწილი) რეაბილიტაცია, სათავე ნაგებობიდან სარწყულებელ ნავამდე მიმყვანი დაზიანებული მილსადენის შეცვლა ახლით / Rehabilitate the water trough in the centre of the village and its associated infrastructure (retaining wall, access platform, architectural part of the spring head), replacing the damaged pipeline leading from the head building to the water through with a new one |  |  |  |  |  |
| 3 | სოფლის ზედა საძოვრებზე არსებული ტბების ბაზაზე დასარწყულებელი გუბურების მოწყობა ტბების ნაპირებთან პირუტყვისთვის ადვილად მისადგომი ადგილების შერჩევით / Arrangement of irrigation ponds at the base of the lakes on the upper pastures of the village by selecting places easily accessible for cattle near the banks of the lakes |  |  |  |  |  |
|   |  **ჯამი: / Sum:** |  |  |  |  |  |
| 4 | რეზერვი გაუთვალისწინებელი სამუშაოებისა და ხარჯებისათვის 3% / Reserve for unforeseen works and expenses 3% |   |   |   |   |   |
|   | **ჯამი: / Sum:**  |  |  |  |  |  |
| 5 | დამატებული ღირებულების გადასახადი 18% / Value Added Tax 18%  |   |   |   |   |   |
|   | **ჯამი: / Sum:** |  |  |  |  |  |
|  | **ჯამური ღირებულება / Total cost:** |  |  |  |  |  |

* პრეტენდენტი ვალდებულია ასევე შეავსოს თანდართული Excel-ის ცხრილი (იხ. დანართი 4 - ხარჯთაღრიცხვა): / The bidder must also fill in the attached Excel table (See attachment 4);
* პრეტენდენტის მიერ დაფიქსირებულ სატენდერო წინადადების საბოლოო ფასსა და შესყიდვის სავარაუდო ღირებულებას შორის 20%-ით, ან მეტი ოდენობით სხვაობის შემთხვევაში, პრეტენდენტი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს ფასწარმოქმნის ადეკვატურობის, კერძოდ შემოთავაზებულ ფასად ტენდერით გათვალისწინებული სამუშაოების შესრულების შესაძლებლობის დადასტურება.

In the event of a difference of 20% or more between the final price of the bid set by the bidder and the estimated cost of the purchase, the bidder is obliged to ensure at its own expense the adequacy of pricing, in particular, the possibility of performing the works provided for in the bid at the proposed price.

* ფასწარმოქმნის ადეკვატურობის დადასტურება უნდა განხორციელდეს სსიპ „ლევან სამხარაულის სახელობის სასამართლო ექსპერტიზის ეროვნული ბიურო“-ს, ან შესაბამის სფეროში სხვა აკრედიტებული პირის მიერ გაცემული დასკვნის საფუძველზე.

Adequacy of pricing should be confirmed on the basis of the conclusion issued by the "Levan Samkharauli National Bureau of Forensic Expertise" or another accredited person in the relevant field.

Name and first name: <[…………………………………………………………………>

Duly authorised to sign this tender on behalf of: **<**…………………………………………………………………………………… …**>**

Place and date: <…………………………………………………………….………….>]

**Stamp of the firm/company**

 ANNEXES TO TENDER APPLICATION FORM FOR SERVICE CONTRACT

**Annex 1.**

**Business Registration Extract on entity (*or entities if consortium*) from the *Registry of Entrepreneurs and Non-entrepreneurial (Non-commercial) Legal Entities* issued by the National Agency of Public Registry (NAPR)**

***www.napr.gov.ge***

ამონაწერი მეწარმეთა და არასამეწარმეო (არაკომერციული) იურიდიული პირების რეესტრიდან.

***www.napr.gov.ge***

**Annex 2.**

**Certificate form from the *Register of Debtors* on entity (*or entities if consortium*) – issued by the National Bureau of Enforcement (NBE)**

***www.nbe.gov.ge***

ცნობა ტენდერში მონაწილე ორგანიზაციის საჯარო სამართლებრივი შეზღუდვის შესახებ

<https://www.my.gov.ge/ka-ge/services/5/service/182>

აღსრულების ეროვნული ბიუროს

მიერ გაცემული ცნობა ან ამონაწერი ტენდერში მონაწილე იურიდიულ პირზე

მოვალეთა რეესტრში არსებული მონაცემების შესახებ

http://nbe.gov.ge/index.php?lang\_id=GEO&sec\_id=367

**Annex 3.**

**Certificate on absence of tax arrears- issued after the announcement issued by the Revenues Services.**

 <https://www.rs.ge>

შემოსავლების სამსახურის მიერ ტენდერში მონაწილე იურიდიულ პირზე გაცემული ცნობა ან ამონაწერი დავალიანების არ ქონის შესახებ

 <https://www.rs.ge>

**Annex 4.**

**The details of the bank account issued by a tenderer’s service bank operating in Georgia into**

**which payments should be made [*Bank Details of Account in National Currency*]**

ტენდერში მონაწილე იურიდიული პირის ეროვნულ ვალუტაში ანგარიშის

საბანკო რეკვიზიტები

**Annex 5.**

Same or similar contracts successfully completed in the past 3 years and evidences of successful completion.

მომსახურების მომწოდებელმა სუბიექტმა უნდა წარმოადგინოს მსგავსი სახის სამუშაოების კონტრაქტი, როგორც კონტრაქტორის, მმართველი კონტრაქტორის ან ქვე-კონტრაქტორის სახით.